



就『微調方案』按校情作專業討論的呼籲

各位校長和全體教師同工：

香港中學教學語言『微調方案』即將於立法會上進行討論(2009年1月15日)。由於校情不同，『微調方案』對每所中學所產生的影響亦各有不同。香港中學校長會執委會希望藉此函件，呼籲各位校長和全體教師對『微調方案』多加研究和討論，評估它對貴校學生、教師和學校的影響，在有需要時向教育局表達你們寶貴的意見。

你的同工
香港中學校長會主席



黃謂儒 謹啓
2009年1月12日

謹向閣下提供本會執委會對『微調方案』的意見，以供參考：

教育局所提出的『微調方案』，其架構主要分兩個部份：(一)採用按學生能力「分班」安排：如學校按班別計有85%「前列40%的學生」，可就那些班別享有彈性決定教學語言；(二)採用「分時段」安排：於未享有彈性決定教學語言之中一至中三班別，將原定的中一15%、中二20%及中三25%英語延展教學活動課時，一律上調至總課時的25%。學校亦可因應需要「轉時為科」，將25%全數用於1至2科，則那些科目可全用英語授課。

執委會對『微調方案』的立場，是贊成「分時段」安排，反對按學生能力「分班」安排。

「分時段」安排可增加整體學生，特別是不在前列40%的學生，採用英語學習的機會，亦增加了學校在使用這25%總課時的彈性，可將這些課時全部投入一至兩科，致使這些科目可全面使用英語教學，有助提升學生使用英語學習的動力，因此，執委會對此表示贊同。

可是，按學生能力「分班」安排表面上可淡化「中中」和「英中」的標籤效應，實質上卻換上了更嚴厲的另一種標籤：只有成績在前列40%的學生，方有權享有彈性，其他學生只能被強制而失去彈性。這是對母語教學進一步的踐踏。(教育統籌局於2005年12月的報告書亦指出，實踐「按學生能力分班」會加劇標籤效應和學校間之競爭；使學校追逐英語授課班級致使扭曲教育的方向，而未能全面地照顧學生的發展；使學生每天面對校內標籤，感覺難受；扭曲初中課程的理念，並導致部份學生或需在初中三年內面對教學語言的反覆轉變；和給教師帶來沉重的工作壓力。)



執委會在此須特別強調，在目前香港整個教育體系正忙於迎接新高中學制的挑戰，老師正忙於籌劃任教科目的「轉型」，認識並熟習新課程，實驗並改變教學範式和發展並應付校本評核等的同時，如實施『微調方案』的「分班」安排，教育體系的不同持份者將面臨不同的壓力，老師們亦首當其衝地迫於在同一年級的不同班別，分別採用中、英兩種教學語言施教同一科目，工作壓力倍增，特別在教學語言及新高中學制均新舊並存的過渡期內，這情況將更為混亂，對學校的教與學均極為不利，學生的學習成效及個人成長將直接受到影響。

總的來說，執委會反對「分班」安排的意見主要有三點：(一)實踐『微調方案』確實會產生教育統籌局 2005 年所指出的上述負面效應；(二)『微調方案』貶低母語教學的地位，摧毀了香港教育界多年來倡導和創建母語教育的努力；和(三)目前教育局建議的『微調方案』並非唯一的方法，可滿足學生多以英語學習的需要，而推行的時機亦極不恰當。

~ 完 ~